



El Ecuatorianísimo

AECALIFORNIA

Boletín oficial de Asociación Ecuatoriana de California para los Ecuatorianos y Amigos

A Non-Profit Organization

P.O. Box: 162796 Sacramento, CA 95816

URL: www.aecalifornia.org Email: information@aecalifornia.org Septiembre 2010

Por Imelda Granda:

La reunión de Octubre tuvo lugar en casa de nuestro Presidente José y su esposa Imelda Granda. Muchas gracias por acoger a la AEC en su hogar. Habíamos recibido una solicitud del joven Patricio Morocho desde Cayambe, Ecuador solicitando ayuda para obtener un computador para continuar sus estudios de arquitectura. Manny Toledo, uno de los miembros de la mesa directiva de AECALIFORNIA manifestó su deseo de ayudar al joven donando un computador. También Cristina Granda, una estudiante de la UCLA en Los Ángeles donó su computador laptop IBM para ayudar al joven. Bolívar Moran, se ha ofrecido en llevar el computador y entregarlo en la manos del muchacho en Ecuador en su viaje en Diciembre. Existe un computador laptop y un desktop que se pueden donar. Gracias Manny y Cristina por su generosidad.

María del Carmen Flores presento el proyecto para entregar 65 pares de zapatos a los niños pobres y huérfanos en San Rafael, una comunidad a unos 20 kilómetros de Quito. La AEC aprobó una donación para este propósito. También se resolvió apoyar a los médicos que irán a hacer operaciones en Quito y en Otavalo. Los médicos de Faces of Tomorrow y los médicos de Medical Missions (el nuevo nombre de Operación Esperanza). Se resolvió también realizar la fiesta de Halloween en el Davis Senior Center para lo cual se formaron los comités respectivos.

En esta reunión se presento oficialmente a los dos nuevos miembros de la directiva, Yunin Ludena y Marco Zanipatin. Tuvimos la felicidad también de tener presentes a Kathy Díaz y a Patricia Oman quienes ocupaban esas posiciones anteriormente y poderles agradecer personalmente por su excelente labor al través de los años.

La Fiesta de Halloween se realizó con mucho éxito. Hubo concurso de disfraces para niños y para adultos, una piñata, un grupo de rock, dos bailarinas de belly dancing y exquisita comida. Un agradecimiento especial a Charito Flores por preparar una colada morada que con unas guaguas de pan hicieron el deleite de muchos que aprecian esa tradición ecuatoriana que se celebra en Ecuador todos los años en el Día de los Difuntos.

MARKEN SUS CALENDARIOS CELEBRACION ANUAL DE AECALIFORNIA

Sábado 11 de Diciembre, 2010, 5:00-11:30 p.m.

Veteran's Memorial Center

203 East 14th Street Davis, CA 95618

BOLETOS PUEDE ADQUIRIR EN EL INTERNET en www.aecalifornia.org o llamar a Marco Zanipatin al (707)-648-0847 o a Yunin Ludena al 530 220-5748

GUSTAVO VELAZQUEZ AMENIZARÁ LA FIESTA ANUAL DE LA ASOCIACION ECUATORIANA DE CALIFORNIA

Nos complace en anunciar que el famoso cantante internacional Gustavo Velázquez amenizará la Celebración Anual de AECALIFORNIA. Gustavo es muy conocido en Ecuador, Colombia, Venezuela pues fue cantante de "LOS HISPANOS DE COLOMBIA" y de "DON MEDARDO Y SUS PLAYERS". Para muchos de nosotros, bailamos nuestra juventud con su muisca en las tradicionales fiestas de Quito y en las famosas fogatas bailables. Ahora lo tenderemos como nuestro huésped en el área de Sacramento para que nos amenice la Celebración del día 11 de Diciembre en el Veterans Memorial en Davis, California.



Conocido internacionalmente bajo los pseudónimos de "Mister OTI", "El Internacional" y como "El Torero"; Gustavo René Velásquez Vásquez "GUSTAVO VELÁZQUEZ", quién ha sido parte de las más reconocidas y afamadas orquestas como "ORLANDO Y SU COMBO", "LOS HISPANOS DE COLOMBIA", y, "DON MEDARDO Y SUS PLAYER'S", entrega al mundo su última producción musical titulada "LA VOZ AMANTE", en donde sobresalen éxitos como "Jesucristo", "Dime Amor", "El Triste", "Jamás", entre otros temas.

"LA VOZ AMANTE", grabado en Tito's Studio, refleja el trabajo sobre la experiencia de casi 40 años de éxitos y espectáculo de altísimo nivel.



Desde sus inicios fue aclamado por su gran voz y dominio escénico lo que, sin demora lo llevaría a realizar giras hacia los más importantes y reconocidos centros de espectáculo en América y Europa, tal y como lo demuestran sus excelentes presentaciones en Colombia, Venezuela, Perú, Panamá, México, Estados Unidos, Canadá, España, Italia, Suiza, Francia, Alemania, etc.

Son de su majestuosa interpretación, recordados y “clásicos” temas como: “El Aguajal”, “Amor Vuelve”, “El Solterito”, “Ladrón de Amor”, entre otras, los cuales son parte de la extensa y fructífera grabación de setenta y cinco trabajos (sí!... leyó bien!... “75”), que desde 1965 hasta hoy son parte del pentagrama de la Música en nuestro Ecuador.

Ha sido muy justamente premiado y condecorado por las más importantes instituciones Públicas y Privadas en el País y en el Exterior; así, resumimos los más importantes: Primer lugar en el “Primer Festival de la Canción Nacional” organizado por Nueva Emisora Central, 1961 Primer lugar en el “Festival OTI” Capítulo Ecuador, canción “Este Canto mío solo Canta un Pueblo”, 1985

- Primer lugar “Festival de la Voz y la Canción en New York”, 1986
- Primer lugar en el “Festival OTI” Capítulo Ecuador, canción “Mi Amigo el Cóndor”, 1987
- Primer lugar, compartido con Venezuela en el “XVI Festival OTI Internacional en Lisboa-Portugal, 1987
- REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, Alcaldía del Municipio de Sotillo, “Visitante Distinguido”, 1990
- REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, Ministerio de Defensa Nacional, “Reconocimiento al Mérito Artístico”, 1990



- CONGRESO NACIONAL DEL ECUADOR, “Medalla y Diploma de Honor al Mérito Cultural”, 1992
- POLICÍA NACIONAL DEL ECUADOR, “Reconocimiento al Mérito Artístico”, 1995
- CASA DE LA CULTURA ECUATORIANA, “Medalla y Diploma de Honor, 2002

Información de:

<http://www.aa-pp.com/Gustavo-Velasquez/index.html>

INVITACIÓN A LA PRÓXIMA REUNIÓN Y CONVIVENCIA Sábado 6 de Noviembre, 2010

La próxima reunión de la AECalifornia Inc. se realizará el día Sábado 6 de Noviembre, 2010 a las 4 p.m. en casa de Greg y Liz Goldthrope. Allí compartiremos nuestros platos favoritos, haremos planes para la Celebración Anual de Diciembre 11 para así poder ayudar en Ecuador.

Quedan todos cordialmente invitados. Esperamos contar con la presencia mayoritaria de los miembros, amigos y sus familiares.

Anfitriones: Greg y Elizabeth Goldthorpe

Dirección: 5310 Sherbrook Way
Antelope, CA 95843
Teléfono 916-532-1359

Día: Sábado, 6 de Noviembre, 2010

HORA: 4 pm.

COMIDA: Por favor traiga un plato (6 personas) para compartir.



Habrán sorpresas !!
VENGA CON TODA SU FAMILIA
LOS NIÑOS SIEMPRE SON BIENVENIDOS

ALLÁ NOS VEMOS para compartir una tarde con mucha amistad y alegría

DIRECCIONES PARA LLEGAR:

Si viene del área de la Bahía de San Francisco, tome la autopista 80 Este hacia Sacramento. Desde el Centro de Sacramento Tome la autopista I-80 hacia Reno. Tome la salida Antílope Rd, vire a la izquierda, pase sobre la autopista hasta llegar a Don Julio Blvd. Vire a la derecha en Don Julio, vire a derecha en la segunda luz que es Heartland. Pase dos señales de STOP y vire a la izquierda en Palmerson. En la primera intersección vire a la izquierda en Sherbrook Way y la casa de Liz y Greg estará a su izquierda.

INVITATION TO THE NEXT ECUADORIAN ASSOCIATION OF CALIFORNIA MONTHLY MEETING AND PARTY

Saturday, November 6 2010

The Ecuadorian Association of Sacramento. Cordially invites you and your family to the next monthly reunion and party.

You and your family are invited to the next reunion and party of AEC which will take place this Saturday, October 3, 2009. There will be wonderful food, will make plans for helping people in Ecuador.

- HOST:** Home: Greg and Liz Goldthrope
- Address:** 5310 Sherbrook Way
Antelope, CA 95843
- Telephone:** 916-532-1359
- WHEN:** Saturday November 6, 2010
- TIME:** 4 PM
- FOOD:** Please bring a dish (for six) to share.

SEE YOU THERE !!
CHILDREN ARE ALWAYS WELCOME
COME AND JOIN US WITH ALL YOUR FAMILY
FOR AN AFTERNOON AND EVENING WITH:

- Food , Music, Great friendship

DIRECTIONS:

If you come from the San Francisco Bay Area, tek I-80 East. From Downtown Sacramento. Take I-80 east towards Reno. Take the Antelope exit; turn left and go over the freeway. When you reach Don Julio turn right. On the second light turn right onto Heartland. On the second stop sign turn left on to Palmerson. On the first interseccion, turn left onto Sherbook Way. Liz's home will be on your left hand side.



María del Carmen Flores, Rosita y Marco Zanipatin con mucho entusiasmo en la reunión de Octubre.



Los expertos en platos típicos no se hicieron esperar, unos llapingachos, mote pillo, etc.



Bud y Patricia Omán no pueden ocultar la felicidad al deleitarse de unas humitas que desde luego desaparecieron muy rápidamente.



CONCURSO DE DISFRACES Y BAILE POR HALLOWEEN SE REALIZO CON ÉXITO



Tres draculas recibían a los asistentes a la entrada.



Varias generaciones estuvieron representadas como vemos a la princesa que vino a concursar y a romper la piñata.



Winnie The Pooh llegó a temprana edad.



Los niños tuvieron su día y sus actividades en AECalifornia



De abejas a piratas hubo de todo en el concurso de disfraces.



Aquí vemos el concurso de disfraces de los niños



Muy merecidos hubo premios para las diferentes categorías. Charlie de la fábrica de chocolates entrego los premios



Se presento la banda de Rock "The expandables" y también "The Bollywood Dancers". Ambos hicieron una gran presentación y así ayudaron a AECalifornia y su misión en Ecuador.



La piñata la pudimos realizar adentro y obviar la lluvia con la colaboración de Danny Cretu y JJ Granda. Muchas gracias a ellos por ayudar a los niños.



El concurso de los adultos estaba en gran competencia con el anterior desde unos siniestros hasta varias abejas hicieron su debut.



Dracula vigila al prisionero (Patricio Montano) quien con la abeja al lado pusieron la música que puso a bailar a todos.



Buzz Light también descendió para dirigir el concurso desde "Infinity and beyond"



María del Carmen y Cesar Flores entraron a la pista levantando polvareda



Se prendió la fiesta al ritmo de nuestro querido DJ Patricio Montano quien hace una contribución inmensa a AE-California pues motiva mucho para que los evento tengan sus realce musical y la gente se sienta a gusto y bienvenida. Muchas gracias Patricio por esa gran contribución.

UNA HUSPED MUY ESPECIAL



Esta fotografía representa algo fantástico, un milagro, pues muestra a doña Rosita Verdejo, madre de Patricio Montano, bailando como siempre con su sonrisa de oreja a oreja después de haber pasado por una operación en su cerebro.

Felicitaciones doña Rosita y bienvenida de nuevo a nuestras celebraciones. Nos contentamos por su bien estar.

NECESITAMOS VOLUNTARIOS

Necesitamos voluntarios para la organización de la Fiesta Anual de Diciembre 11, 2010. Tenemos que organizar, la cena, el programa cultural etc. Por favor contactar a Imelda Granda (530) 758-8432 para anotarse a participar en la organización.

Asociación Ecuatoriana de Sacramento
P.O. Box: 162796
Sacramento, CA 95816

Place
Postage
Here

**HAGA UNA DONACIÓN
Y DEDÚZCALE DE SUS IMPUESTOS
FEDERAL Y ESTATAL**

De hoy en adelante sus donaciones a AECalifornia son deducibles de sus impuestos, tanto el Federal como el del Estado de California. Ud. puede hacer una donación deducible de sus impuestos, directamente por Internet a la página web: www.aecalifornia.org/donations Nosotros le proveeremos de un documento para que se pueda descontar de sus impuestos.

TAMBIEN PUEDE HACER UNA DONACIÓN POR INTERNET SI NO VA A PODER ASISTIR A LOS EVENTOS